



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**



LICENCIATURA EN LENGUA Y LITERATURAS HISPÁNICAS

FILOLOGÍA HISPÁNICA 1

Profesor: MTRO. JOSÉ FRANCISCO MENDOZA GARCÍA.

SEMESTRE: SÉPTIMO

CICLO ESCOLAR: 2025-1.

ÁREA: LINGÜÍSTICA.

| CLAVE | HORAS/SEMANA/SEMESTRE | | TOTAL DE HORAS | CRÉDITOS |
|-------|-----------------------|-----------|----------------|----------|
| | TEÓRICAS | PRÁCTICAS | | |
| 3710 | 3 | 0 | 48 | 6 |

Carácter: Obligatorio

Tipo: Teórica

Modalidad: Curso.

Seriación: Indicativa

Asignatura precedente: ninguna.

Asignatura subsecuente: Filología Hispánica 2.

OBJETIVOS

Al finalizar el curso, los estudiantes serán capaces de:

- 1) Conocer la naturaleza del cambio lingüístico, sus clases, los fenómenos inherentes a él y la manera en que ha ocurrido en la lengua española.
- 2) Distinguir entre cambios en que intervienen factores externos a la lengua y cambios debidos a factores internos.
- 3) Conocer la estructura del sistema vocálico latino y su evolución diacrónica.
- 4) Entender y saber explicar la evolución de las vocales del latín al español.
- 5) Analizar, en textos medievales, diferentes fenómenos gráfico/fonológicos relacionados con la evolución vocálica.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

Clase magistral apoyada por material audiovisual, resolución de ejercicios en clase y como tarea.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Exámenes parciales.

| NÚM. DE HRS. POR UNIDAD | TEMARIO |
|-------------------------|--|
| 3 horas | Unidad 1. INTRODUCCIÓN, |
| | 1.1 Diacronía y sincronía. La mutabilidad de las lenguas. Qué es la filología. Qué es la gramática histórica. |
| | 1.2 Rasgos definitorios de las lenguas naturales. |
| | 1.3 Ontogenia y filogenia. Historia externa e interna de la lengua. |
| 6 horas | Unidad 2. HISTORIA EXTERNA DEL ESPAÑOL. |
| | 2.1 Huellas lingüísticas de los pueblos prerromanos. La romanización de la península Ibérica. Rasgos característicos. El latín culto y el latín vulgar. |
| | 2.2. Aportaciones lingüísticas de los pueblos germánicos. La conquista árabe y los arabismos en la lengua española. Palabras cultas, semicultas y populares de diversos orígenes en la lengua española. |
| 6 horas | 3, HISTORIA INTERNA DEL ESPAÑOL. |
| | 3.1. El cambio lingüístico. Qué es un cambio lingüístico. Condiciones para que se produzca un cambio lingüístico. Fases del cambio lingüístico: innovación, adopción y generalización. La relación entre lengua oral y lengua escrita: la grafemática. |
| | 3.2. Clases de cambios lingüísticos: fonético, fonológico, gramatical, léxico y semántico. |
| | 3.3. Fenómenos en el cambio lingüístico: asimilación y disimilación; metafonía vocálica, metátesis; prótesis, epéntesis y paragoge: aféresis, síncope y apócope. |
| 33 horas | 4. EVOLUCIÓN DEL SISTEMA VOCÁLICO LATINO EN LA PENÍNSULA IBÉRICA. |
| | 4.1. Fenómenos en la evolución vocálica: apertura, cierre, alargamiento compensatorio, atracción, consonantización, diptongación, monoptongación, elisión, inflexión o metafonía. |
| | 4.2. El acento y la cantidad vocálica en latín. Diferencias entre la acentuación del latín culto y el latín hablado. Cambios de acentuación y cantidad del latín al español. |

| | |
|--|---|
| | 4.3. Factores que determinan la evolución de las vocales: acento, cantidad, posición en la palabra. La <i>yod</i> y <i>wau</i> : caracterización general. |
| | 4.4. El fonema <i>yod</i> . Origen. Efectos del fonema <i>yod</i> en la evolución de las vocales y en la evolución de consonantes. Clases de <i>yod</i> en cuanto al tipo de cambios que provocan |
| | 4.5. Evolución de las vocales átonas, tónicas, iniciales, internas y finales. |

| | |
|-----------|---------------------------------|
| 48 | TOTAL DE HORAS SUGERIDAS |
|-----------|---------------------------------|

| ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE | | MECANISMOS DE EVALUACIÓN | |
|---|--|----------------------------------|--|
| Exposición oral | sí <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> | Exámenes parciales | sí <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> |
| Exposición audiovisual | sí <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> | Exámenes finales | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ejercicios dentro del aula | sí <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> | Trabajos y tareas fuera del aula | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ejercicios fuera del aula | sí <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> | Participación en clase | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> |
| Seminario | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> | Asistencia a prácticas | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> |
| Lecturas obligatorias | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> | Informe de investigación | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> |
| Trabajos de investigación | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> | Otros: | |
| Prácticas de campo | sí <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| Otros: | | | |

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- Alarcos Llorach, E. *El español, lengua milenaria (y otros escritos castellanos)*, Valladolid, Ámbito, 1982.
- Alatorre, A. *Los 1,001 años de la lengua española. Tercera edición, algo corregida y muy añadida*, México, FCE, 2002.
- Alonso, A. *De la pronunciación medieval a la moderna en español*, Madrid, Gredos, 1969.
- Alvar, M. *Enciclopedia lingüística hispánica*, Madrid, CSIC, 1960 y 1963. En especial: J. Hubschid, "Lenguas prerromanas", Y, p 27-65 y 101-151; R. Lafon, "La lengua vasca", Y, h 67-97; B. Pottier, "Galicismos", II, p. 126-151; G. Salvador, "Luisismos", II, p. 239-261; Terlingen, II p. 263-305.
- Ariza Viguera, M. *Manual de fonología histórica del español*, Madrid, Síntesis, 1995.
- Bassols de Climent, M. *Fonética latina*, Madrid, CSIC, 1971.
- Bynon, T. *Historical linguistics*, Cambridge, Cambridge University Press, 1977.
- Campbell, L. *Historical linguistics*, Cambridge, Mass., MIT Press, 2000.
- Camproux, C. *Las lenguas románicas*, Barcelona, Oikus-Tau, 1980.
- Cano Aguilar, R. *El español a través de los tiempos*, Madrid, Arco Libros, 1988.
- Cano Aguilar, R. (coord.). *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, 2004.

- Company Company, C. “¿Qué es un cambio lingüístico?”, en *Normatividad, variación y cambio*, F. Colombo y A. Soler (eds.), México, UNAM, pp. 13-32.
- Company Company, C. “El origen y clasificación de las lenguas romances”, en *Introducción al estudio de la Edad Media*, Aurelio González y María Teresa Miaja (eds.), México, UNAM, 2005, pp.111-125.
- Company Company, C. (dir.). *Sintaxis histórica de la lengua española. Primera parte: La frase verbal*, 2 vols., México, Fondo de Cultura Económica y Universidad Nacional Autónoma de México, 2006.
- Company Company, C. (dir.). *Sintaxis histórica de la lengua española. Segunda parte: La frase nominal*, 2 vols., México, Fondo de Cultura Económica y Universidad Nacional Autónoma de México, 2009.
- Company Company, C. y J. Cuétara. *Manual de gramática histórica*, México, UNAM, 2008.
- Corominas, J. *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 vols., Madrid, Gredos, 1991.
- Cos de, F. J. y F. Ruiz. *Teoría y práctica de fonética y fonología diacrónicas del español*. Cádiz: Universidad de Cádiz, 2005.
- Coseriu, E. *Sincronía, diacronía e historia. El problema del cambio lingüístico*, 2a. ed., Madrid, Gredos, 1973.
- Díaz y Díaz, M. “El latín de la península Ibérica. Rasgos lingüísticos”, en *Enciclopedia lingüística hispánica*, M. Alvar, A. Badia, R. de Balbín y L.F. Lindley Cintra (dirs.), Madrid, CSIC, 1960, pp. 153-197.
- Díaz y Díaz, M. “El latín de la península Ibérica. Dialectalismos”, en *Enciclopedia lingüística hispánica*, M. Alvar, A. Badia, R. de Balbín y L.F. Lindley Cintra (dirs.), Madrid, CSIC, 1960, pp. 237-250.
- Echenique Elizondo, M. T. y J. Sánchez Méndez. *Las Lenguas de un reino. Historia lingüística hispánica*, Madrid, Gredos, 2005.
- Fradejas Rueda, J. M. *Fonología histórica del español*, Madrid, Visor, 2000.
- Grandgent, C.H. *Introducción al latín vulgar*, Madrid, CSIC, 1928/1952.
- Herrero, V. J. *Introducción al estudio de la filología latina*, Madrid, Gredos, 1965.
- Hockett, Ch. F. *Curso de lingüística moderna*, 4ª. ed., Buenos Aires, EUDEBA, 1979.
- Keniston, H. *The syntax of Castilian prose: The sixteenth century*, Chicago, Chicago University Press, 1937.
- Koch, P. y W. Oesterrreicher. *Lengua hablada en la Romania: español, francés, italiano*. Versión en español de A. López Serena, Madrid, Gredos, 2007.
- Lapesa, R. *Historia de la lengua española*, 8a. ed., Madrid, Gredos, 1980.
- Lara, L. F. *Lengua histórica y normatividad*, México, El Colegio de México, 2004.
- Lathrop, T. A. *Curso de gramática histórica española*, Barcelona, Ariel, 1984.
- Lausberg, H. *Lingüística románica*, Madrid, Gredos, 1966.
- Lleal, C. *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona, Barcanova, 1990.
- Lloyd, P. M. *From Latin to Spanish, Vol. 1: Historical Phonology and Morphology of the Spanish Language*. Philadelphia, The American Philosophical Society, 1987. (Traducción: Lloyd, P. M. *Del latín al español*, Madrid, Gredos.)
- López García, Á. *Cómo surgió el español. Introducción a la sintaxis histórica del español antiguo*. Madrid, Gredos, 2000.
- López Morales, H. *La andadura del español por el mundo*, México, Santillana, 2010.

- Mariner Bigorra, S. "El latín de la península Ibérica. Léxico", en *Enciclopedia lingüística hispánica*, M. Alvar, A. Badia, R. de Balbín y L.F. Lindley Cintra (dirs.), Madrid, CSIC, 1960, pp. 199-236.
- Martinet, A. *Economía de los cambios fonéticos. Tratado de fonología diacrónica*, Madrid, Gredos, 1974.
- Menéndez Pidal, R. *Cantar de Mio Cid: texto, gramática vocabulario*, Madrid, Espasa-Calpe, 1944.
- Menéndez Pidal, R. *Crestomatía del español medieval*, Madrid, Gredos, 1965-1966.
- Menéndez Pidal, R. *Manual de gramática histórica española*, 16a. ed., Madrid, Espasa-Calpe, 1980.
- Menéndez Pidal, R. *Orígenes del español*, 7ª ed., Madrid, Espasa-Calpe, 1926/1955.
- Obediente Sosa, E. *Biografía de una lengua. Nacimiento, desarrollo y expansión del español*, Mérida, Venezuela, Libro Universitario Regional, 2000.
- Penny, R. *Gramática histórica del español*, 2ª. ed., Barcelona, Ariel, 2006.
- Pensado Ruiz, C. *Cronología relativa del castellano*, Salamanca, Ediciones de la Universidad de Salamanca, 1984.
- Pons Rodríguez, L. *La lengua de ayer. Manual práctico de historia del español*, Madrid, Arco Libros, 2010.
- Quilis, A. *Historia de la lengua española*, Madrid, UNED, 1977.
- Resnick, M. *Introducción a la historia de la lengua española*. Washington, Georgetown University Press, 1981.
- Tagliavini, C. *Orígenes de las lenguas neolatinas. Introducción a la filología romance*, México, FCE, 1981.
- Torrens Álvarez, M. J. *Evolución e historia de la lengua española*, Madrid, Arco Libros, 2007.
- Väänänen, V. *Introducción al latín vulgar*. 3ª ed. Madrid, Gredos, 1988.
- Walter, H. *L'aventure des langues en occident. Leur origine, leur histoire, leur géographie*, Paris, Éditions Robert Laffont, 1994 (traducido al español).
- Zamora, V. *Dialectología española*, 2ª. ed, Madrid, 1957.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Alvar, C. y J. M. Lucía Megías (dirs.). *Diccionario filológico de literatura medieval española. Textos y transmisión*, Madrid, Castalia, 2002.
- Bassols de Climent, M. *Sintaxis latina*, Madrid, Taurus, 1987.
- Dubois, J., et al. *Diccionario de lingüística*, Madrid, Alianza Editorial, 1979.
- Ernout, A. y A. Meillet. *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, 4ª ed., Paris, Klincksieck, 1994.
- Ernout, A. y F. Thomas. *Syntaxe Latine*, París, Klincksieck, 1951/1953.
- Glare, P. G. W. (ed.), *Oxford Latin dictionary*, Oxford, Oxford University Press, 1968/1982.
- Guillén, J. *Gramática latina*, Salamanca, Sígueme, 1963.
- Jauralde Pou, P. (dir.). *Diccionario filológico de literatura española. Siglo XVI*, Madrid, Castalia, 2009.
- Lázaro Carreter, F. *Diccionario de términos filológicos*, 3ª. ed., Madrid, Gredos, 1974.

- Luna Traill, E., A. Viguera Ávila y G. E. Baez Pinal. *Diccionario básico de lingüística*, México, Instituto de Investigaciones Filológicas UNAM, 2005.
- Santiago Martínez, M. de L. *Manual de sintaxis latina de casos*, 2ª. ed., México, Facultad de Filosofía y Letras/Dirección General de Asuntos del Personal Académico de la UNAM, 2008.
- Santiago Martínez, M. de L. *Manual de sintaxis verbal latina*, México, Facultad de Filosofía y Letras/Dirección General de Asuntos del Personal Académico de la UNAM, 2009.
- Segura Munguía, S. *Diccionario por raíces del latín y de las voces derivadas*, Bilbao, Universidad de Deusto, 2006.
- Villaseñor Cuspina, P. *Lēctiōnēs. Textos clásicos para aprender latín I*, México, Facultad de Filosofía y Letras/Dirección General de Asuntos del Personal Académico de la UNAM, 2004.
- Villaseñor Cuspina, P. *Lēctiōnēs. Textos clásicos para aprender latín II*, México, Facultad de Filosofía y Letras/Dirección General de Asuntos del Personal Académico de la UNAM, 2009.

CORPUS ELECTRÓNICOS

- Davies, M. (2002-). *Corpus del español (100 millones de palabras, siglo XIII-siglo XX)* [en línea]. <<http://www.corpusdelespanol.org>>.
- Real Academia Española. Banco de datos (CORDE) [en línea]. *Corpus diacrónico del español*. <<http://www.rae.es>>.
- Real Academia Española. Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de referencia del español actual*. <<http://www.rae.es>>.
- Sánchez-Prieto Borja, P. (coord.). *Corpus de documentos españoles anteriores a 1700* (CODEA), Grupo de Investigación de Textos para la Historia del Español, Universidad de Alcalá [en línea]. <<http://demos.bitext.com/codea/>>.
- Sánchez-Prieto Borja, P. (coord.). *Corpus hispánico y americano en la red: textos antiguos*, (CHARTA), [en línea]. <<http://www.charta.es/>>.
- Universidad Nacional Autónoma de México, *Corpus histórico del español en México* (CHEM) [en línea]. <<http://www.iling.unam.mx/chem>>.